

OGŁOSZENIE O UNIEWAŻNIENIU POSTĘPOWANIA

Prezydent Miasta Lublin informuje, że postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na **usługę tłumaczenia ustnego symultanicznego z języka polskiego na język angielski i z języka angielskiego na język polski wraz z wynajmem sprzętu niezbędnego do kompleksowej obsługi tłumaczenia oraz obsługą techniczną podczas Konferencji CreArt organizowanej jako część projektu „CreArt. Sieć miast na rzecz twórczości artystycznej” („CreArt. Network of cities for artistic creation”), współfinansowanego w ramach programu Unii Europejskiej „Kreatywna Europa”** został unieważniony na podstawie art. 93 ust. 1 pkt 7) w zw. z art. 146 ust. 1 pkt 3) ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. 2018 poz 1986 ze zm) jest obarczone niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Z uwagi na termin świadczenia usługi tłumaczenia ustnego symultanicznego podczas konferencji CreArt w dniach 23-24.09.2019, Zamawiający nie ma możliwości dochowania terminów, o których mowa w art. 94 ust. 1 pkt. 2) ustawy Pzp, tj. nie ma możliwości zawarcia umowy w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze oferty, gdyż będzie to termin po realizacji przedmiotu zamówienia. Zawarcie umowy skutkowałoby jej unieważnieniem na podstawie art. 146 ust. 1 pkt. 3) ustawy Pzp, tj. jej zawarcie z naruszeniem przepisów art. 94 ust. 1 pkt 2) ustawy Pzp.

Mając na uwadze etap na jakim znajduje się przedmiotowe postępowanie nie jest możliwe zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy ponieważ nie istnieje realna możliwość zakończenia postępowania przed terminem zakończenia wykonywania usługi, a nie ma możliwości przesunięcia terminu przedmiotowej konferencji, na której będzie świadczona usługa tłumaczenia. Tym samym na tym etapie, biorąc pod uwagę termin realizacji, nie jest możliwe dokonanie wyboru oferty i zawarcie umowy z uwzględnieniem terminu wynikającego z art. 94 ust. 1 pkt. 2) Pzp z jednoczesnym zachowaniem terminu zakończenia spełnienia świadczenia.

Zam. Prezydent Miasta Lublin
Jolanta Brońska
Z-ca DYREKTORA
Biura Zamówień Publicznych



Projekt współfinansowany w ramach programu Unii Europejskiej „Kreatywna Europa”

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

